

عطّار در آیینه عشق و عرفان

* حسین فقیهی

عشق چیست آیینه خویش آمدن خویش را بی خویش در پیش آمدن در جهان امروز دامنه زندگی انسان‌ها به هم نزدیک و سرنوشت جهانیان هم‌چون اعضی خانواده‌ای به هم گره خورده است. همگان را چاره‌ای نیست جز آنکه به دو چیز بیندیشند و از دو چیز گریزان باشند. به عشق و دوستی خوگیرند و از نفرت و کینه بپرهیزنند. هم‌چنین مذهب و دین را که هدایتگر بشر به همنوع‌گرایی و نیکاندیشی است، از دریچه تنگ و تاریک ذهنیت خویش ننگرند، بلکه هم‌چون عرفان و صوفیه از تعصّب و خودبینی بیزار و از ستیز با هفتاد و دو ملت برکنار باشند.

دو خصیصه مهم در مکتب عرفان و تصوف موجود است که اگر دنیای امروز که درگیر تنگ نظری‌های دینی و مذهبی در جیت فروریختن بنای تمدن و فرهنگ جهانی است، بدان روی آورد بی‌تردید پنهان‌گیتی گلستان خواهد شد و همه جهانیان هم‌چون خانواده‌ای مهریان در کنار یکدیگر با دوستی و صفا زندگی خواهند کرد.

یکی از آن دو عشق به هستی و دیگری احترام به همه ادیان است که سرلوحه کار عارفان خداجوی می‌باشد. لذا بر روشنفکران و فرهیختگان گیتی که به نجات جهانیان از خود خواهی‌های اخلاقی و دینی می‌اندیشند، لازم است تا همگان را به این دو نکته توجه دهند. راز یک زندگی خوب در عشق به هستی و آفریدگار هستی و نیز تو شگرفتن از تمامی مذاهب و ادیان نهفته است، و این به دست نمی‌آید جز سوق دادن

بشریت به این سو و سیراب کردن آنان از چشم سار زلال معرفت دینی، اخلاقی و عرفانی. از جنید پرسیدند که صوفی کیست؟ گفت:

«صوفی همچون زمینی است که نیک و بد بروی رود (یعنی نیک و بد را بر خود تحمل کند) و همچون ابری است که سایه بر همه چیز افکند (یعنی با همه به دوستی و یکرانگی رفتار نماید) و چون باران بود که بر همه چیزها بیارد (یعنی خیرش را بر همگان نثار کند)».^۱

عراقا و صوفیه به مذاهب گوتانگون به عنوان راهنمای خیرخواه بشریت می‌نگرند و از یکسو نگری مذهبی به دور هستند. آنان به همه مذاهب احترام می‌گذارند و اصولاً هدف همه ادیان را هدایت انسان‌ها به اخلاق الهی و انسانی می‌دانند، لذا هیچگاه با مذاهب و عقاید دینی سیز و مجادله نمی‌کنند.

روزی شیخ ابوسعید در نیشابور به در کلیسا یی رسید. اتفاق را روز یکشنبه بود و ترسایان جمله در کلیسا جمع شده بودند... همه ترسایان پیش شیخ باز آمدند و خدمت کردند. چون شیخ و جمع بنشستند ترسایان به احترام بایستادند و حالت‌ها پدیدآمد. مقربان قرآن بر خوانندند. آن جماعت زاری بسیار کردند. یکی گفت:

«اگر شیخ اشارت کرده همه زنارها باز کردنی».

شیخ ما گفت: «ما واشان نبسته بودیم تا باز گشاییم».^۲

این نکته به ما می‌آموزد که مکتب عرفان مکتب صلح و دوستی و احترام به عقاید دینی و مذهبی است نه سیزه‌جوبی، پرخاشگری و فرورفتن در گردداب یکسونگری مذهبی و جانبداری‌های بی‌منطق و غیراصولی از عقیده و برداشت‌های شخصی.

اینجاست که سلوک صوفیانه و شیوه‌های عارفانه به سرعت در فرهنگ و ادب ایران زمین نفوذ کرده و ادبیات فارسی در زمینه‌های عرفان و تصویف نه تنها در میان فارسی زبانان بلکه جهان را درنوردیده است و بسیاری از دانشمندان و محققان شرق و غرب را شیفته خود کرده است. زیان فارسی، به ویژه ادبیات صوفیانه آن به بسیاری از شاعران

۱. نشیری، ابوالقاسم: ترجمه رسانه نشریه، نصحیح فروزانفر، انتشارات علمی و فرهنگی، ص ۷۷۱.

۲. مهینی، محمد بن منور: اسرار تحریحی، نصحیح و تعلیقات از [دکتر] شعیعی کدکنی، ج ۱، ص ۲۱۰.

نامدار خود افتخار می‌کند، که از جمله آنها می‌توان به سنایی، مولوی و عطّار از لحاظ شیوه‌ای بیان و ظرافت منطق و لطافت عقل اشاره کرد، و در میان این سه تن اشعار سنایی با دara بودن مضامین عالی و نکات خردمندانه و آثار مولوی در بیان معانی عمیق و احساسی لطیف و ذوق شعری، نیک درخشیده‌اند. اما اشعار عطّار علاوه بر مضامون‌یابی، هنرآفرینی، خردگرایی، بیان احساس لطیف و سخن طریف سرشار از عشق و درونمایه‌های اخلاقی و معنوی صوفیانه با تعبیرهای تمثیلی و ادبی به شیوه‌ای زیبا و شیوا می‌باشد. عشق آیینه سخن عطّار است که تمام هستی را در آن می‌نگرد. او با عشق آغاز می‌کند و از عشق سخن می‌گوید و به عشق دل می‌بندد و زندگی می‌کند و جان می‌بازد، لذا سخن، زندگی و مرگش بوی عشق می‌دهد. کمتر سخنی از عطار می‌شنوید که چاشنی عشق در آن نباشد.

ما زنده به بوی جام عشقیم در مجلس عاشقان جانباز

عطّار خود را آیینه تمام نمای عشق می‌داند و می‌گوید:

کسی خواهد که رنگ عشق بیند بیا و گوبین دخسار ما را^۱

گرچه در ظاهر می‌نمایاند که عشق عطّار رنگ و بوی زمینی دارد، اما به یقین می‌توان گفت سرچشمه عشق او دارای رنگ و بوی آسمانی و ملکوتی است. وی شراب عشق را از دست ساقی عرب می‌گیرد و بدان می‌بالد:

همچو عطّار این شراب صاف عشق نوش کن از دست ساقی عرب^۲

عطّار در آتش عشق به جانان تنها پروانه نیست که بال و پر بسوذاند بلکه شمعی است که هستی اش را به کام عشق می‌ریزد.

عشق جانان همچو شمعیم از قدم قاسی سوخت

مرغ جان را نیز چون پروانه بال و پر بسوخت

وی کمال عشق را در رهگذر عشق حقیقی می‌جوید و از خود بی‌خود می‌شود و

نوای دل انگیز سر می‌دهد که:

در دلم تا برق عشق او بجست رونق بازار عشق من شکست

۱. عطّار بن‌شاپوری، شیخ فریدالذین محمد: دیوان عطّار، تصحیح [ادکرا] سعید نقیی، ص ۹۸.

۲. همان، صص ۸۲، ۱۰۱، ۱۰۶، ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۲۹، ۱۳۱، ۱۴۷، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۵۸.

ناوک مژگان او جانم بخست
تاختن اورد همچون شیر مست
دل به ما ده چند باشی دل پرست؟
دایم از ننگ وجود خویش رست
با این بیان، عشق در مذهب تصوف، به خدا پیوستن و در راه او نیست شدن و از
هستی و منی خود رستن و از دنیا و زرق و برق آن بر جستن است:
راه عشق او که اکسیر بلاست محو در محو و فنا اندر فناست

یا:

ندای عشق به جان تو می‌رسد پیوست
که پای در نه و کوتاه کن ز دنیا دست
عطّار عشق را بالاترین مرتبه و مقام می‌داند، که عقل را یارای هم‌عنانی با آن
نیست:

عقل را زهره بصارت نیست دل شناسد که چیست جوهر عشق

*

عقول زیون گشت و خرد زیر دست چون دل من بوی می‌عشق یافت
و در ابیاتی دیگر عشق انسان را به خدا چنین تصرییر می‌کند:
دل زعشقت آتش افshan خوشتر است
آتش عشق تو در جان خوشتر است
تا قیامت مست و حیران خوشتر است
هر که خورد از جام عشق قطرهای
گر همه زهر است از جان خوشتر است
درد عشق تو که جان می‌سوزدم
زانکه درد تو ز درمان خوشتر است
درد بر من ریز و درمانم مکن
و یا می‌گوید:

عشق رادردی باید پرده سوز
ذرهای عشق از همه آفاق به
عشق مفرز کاینات آمد مدام
گاه جان را پرده در گه پرده دوز
ذرهای درد از همه عشاق به
لیک نمود عشق بی دردی تمام
در گذشت از کفر و از اسلام هم^۱

خنجر خونریز او خونم بربخت
آتش عشقش ز غیرت در دلم
بانگ بر من زد که: ای ناخود شناس
هر که او در هستی ما نیست شد

یا:

ندای عشق به جان تو می‌رسد پیوست

که پای در نه و کوتاه کن ز دنیا دست

نیست:

عقل را زهره بصارت نیست دل شناسد که چیست جوهر عشق

*

عقول زیون گشت و خرد زیر دست چون دل من بوی می‌عشق یافت
و در ابیاتی دیگر عشق انسان را به خدا چنین تصرییر می‌کند:
دل زعشقت آتش افshan خوشتر است
آتش عشق تو در جان خوشتر است
تا قیامت مست و حیران خوشتر است
هر که خورد از جام عشق قطرهای
گر همه زهر است از جان خوشتر است
درد عشق تو که جان می‌سوزدم
زانکه درد تو ز درمان خوشتر است
درد بر من ریز و درمانم مکن
و یا می‌گوید:

عشق رادردی باید پرده سوز
ذرهای عشق از همه آفاق به
عشق مفرز کاینات آمد مدام
گاه جان را پرده در گه پرده دوز
ذرهای درد از همه عشاق به
لیک نمود عشق بی دردی تمام
در گذشت از کفر و از اسلام هم^۱

"اینچا مقام ناز معشوق و کمال نیاز عاشق است، اکنون دست خون است و جان
می‌باید باخت. چندان غلبات شوق و فلق عشق روح را پدید آید که از خودی
خود ملول گردد و از وجود سیر آید و در هلاک خود کوشد".^۱
گرچه ممکن است برخی از این شیوه صوفیانه ناخشنود باشد و آن را نوعی
هیجانات نابخردانه بدانند، اما:

در نیابد کس زبان عاشقان زانکه عاشق رازیانی دیگر است

یا:

در عشق درد خود را هرگز کران نبینی زیرا که عشق جاتان دریای بیکران است
عشق عطّار عشق به هستی و عشق به همه انسان‌های روی زمین است. او در عشق
خود کفر و دین نمی‌شناسد و تنها به انسانیت می‌اندیشد.
گر سر عشق خواهی از کفر و دین گذر کن

جایی که عشق امده چه جای کفر و دین است

عطّار اندر این ره، جایی رسید کانجا

برتر ز جسم و جان دید بیرون ذ مهر و کین است

یا:

در ره عشاق نام و ننگ نیست عاشقان را آشی و جنگ نیست
پیک راه عاشقان دوست را در زمین و آسمان فرسنگ نیست
آتش عشق و محبت بر فروز تا بسوزد هر که او یکرنگ نیست
هم چنین گوید:

حقیقت دان که دائم مذهب عشق و رأی مذهب هفتاد و اندست
عطّار عارفی است والا و صوفی بی است توانا که تنها به حق می‌اندیشد و خود را
سرگرم نفسانیات زمینی نمی‌کند. او خود را قطراهای می‌داند تا از طریق عشق به دریای
الهی بیرونند. برای عطّار عشق مفهومی دیگر دارد و عقل معنی دیگر و در این خصوص
گوید:

۱. نجم‌الدین ابویکر عبدالله: مرصاد العیاد، به کوشش [دکتر] ریاحی، ص ۲۲۳.

عشق چیست از قطره دریا ساختن^۱
عشق عطار سوختن و از خود فانی شدن است و هر که در راه عشق پرسوزتر، او
عاشقی پاکباخته و نیکوتر.

ره نیابی سوی جانان و السلام
خوبیستن کشتن طریق او بود
کمترین چیزیش جانبازی فتاد
مردن او را زندگانی گشتن است
عیش او در عشق هرگز خوش نشد
محبو باید گشت در معشوق پاک
تا همه معشوق خودشو بی‌نشان
آنگه که سراسر وجود عطار پر از عشق می‌گردید همچو دریای بی‌کران به جوش و
خروش می‌افتد و زمزمه می‌کرد که:

عشق چون بر جان من زور آورد همچو دریا جان من شور آورد
عشق عطار، عشقی جاودانه و زوال ناپذیر است، چون وی معتقد است عشق
نایابیدار بی‌ارزش و ملالت زا است.

عشق چیزی کان زوال آرد پدید کاملان را آن ملال آرد پدید
به عقیده عطار عاشق واقعی آن است که همچون آهن تفته رنگ جانان گیرد و
آتش‌گون گردد:
عاشق آن باشد که چون آتش بود گرم رو سوزنده و سرکش بود
لحظه‌ای نه کافری داند نه دین ذره‌ای نه شک شناسد نه یقین
عطار عاشقی صادق بود. عشق در وجودش موج می‌زد، او به جهان و جهانیان دل
بست و به همه عالم عشق ورزید، بدان انگیزه که همه هستی از آن خدادست و با اوست
و همه اوست و به جز او را سزای بودن و بارای خود نمودن نیست.

۱. عطار نیشابوری، شیخ فریدالذین محمد: مصیت‌نامه، نصحیح [ادکن] نورانی وصال، صص ۴۱، ۷۰، ۲۸۵، ۳۳۳.

.۳۵۲

۲. عطار نیشابوری، شیخ فریدالذین محمد: منطق الطیر، ص ۶۹ و ۱۹۳.

منابع

۱. عطار نیشابوری، شیخ فردالدین محمد: دیران قصاید و ترجیعات و غزلیات، تصحیح [دکتر] سعید نفیسی، انتشارات کتابخانه سنایی، تهران، چاپ سوم ۱۳۲۹ هش.
۲. عطار نیشابوری، شیخ فردالدین محمد: مصیبَت‌نامه، تصحیح [دکتر] نورانی وصال، کتابفروشی زوئار، تهران، چاپ سوم ۱۳۶۴ هش.
۳. عطار نیشابوری، شیخ فردالدین محمد: منطق الطیر، تصحیح [دکتر] محمد روشن، تهران.
۴. قشیری، ابوالقاسم، ترجمه رسالت قشیریه، با تصحیح و استدرآکات بدیع‌الزمان فروزانفر، علمی و فرهنگی، تهران، چاپ دوم ۱۳۶۱ هش.
۵. محمد بن منور، اسرار التوحید، تصحیح و تعلیقات [دکتر] محمد رضا شفیعی کدکنی، آگاه، تهران، ۱۳۶۷ هش.
۶. نجم دایه‌رازی، نجم الدین ابوبکر عبدالله: مرصاد العباد، برگزیده از [دکتر] محمد امین ریاضی، انتشارات توسم، چاپ پژمان، ۱۳۶۶ هش.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی